

Craigieburn Primary School

87-91 Grand Boulevard
P.O. Box 88, Craigieburn 3064
Tel: 9308 1228
Email: craigieburn.ps@education.vic.gov.au



Principal: Bernadette Pizaro
Assistant Principal: Israel Carroll
Acting Assistant Principal: Lauren Allen
Business Manager: Renée Ruuska

حضرة أولياء الطلاب/الأوصياء الأعزاء،

تتطلع مدرسة كرايجيبورن الابتدائية إلى عام جديد رائع من التدريس والتعليم، ونود أن نحيطكم علماً بالمساهمات المالية التطوعية لمدرسة كرايجيبورن الابتدائية للعام 2024.

توقر المدارس تعليمًا مجانيًا للطلاب وذلك للوفاء بالمتطلبات المعيارية للمنهج؛ ونود أن نؤكد لكم أن جميع المساهمات تطوعية. ومع ذلك، فإن دعم عائلاتنا المستمر يضمن أن تقدم مدرستنا أفضل تعليم ودعم لطلابنا. نود أن نشكركم جميعاً على دعمكم، سواء كان ذلك من خلال جمع التبرعات أو من خلال التبرع بوقتكم. لقد أحدث هذا الأمر فرقاً كبيراً بالنسبة لمدرستنا وللبرامج التي يمكننا أن نقدمها.

ففي مدرستنا، سمح لنا هذا الدعم بأن نقوم بما يلي:

- تقديم المواضيع وخبرات المنهج المتخصصة على نطاق أوسع مثل برنامج الانتقال إلى سنوات المراهقة.
- تعزيز فرص التعلم الرقمي.
- صيانة المدرسة مثل إعادة رصف ملاعب كرة السلة.

وللحصول على المزيد من المعلومات عن سياسة دفعات أولياء الطلاب الخاصة بالوزارة، يرجى الاطلاع على المستند المرفق، وهو لحة عامة مؤلفة من صفحة واحدة.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،



أماندا مزي
رئيس مجلس المدرسة

يرناديت بيزارو
المدير



Craigieburn Primary School

Curriculum Contributions - items and activities that students use, or participate in, to access the Curriculum	Amount
Classroom consumables, materials & equipment <ul style="list-style-type: none"> • Visual Art – paint, crayons, canvas, glitter, coloured paper, craft materials (\$9) • STEM – equipment, chemicals (\$9) • Mathematics – numeracy blocks, maths kits (\$9) • English – book boxes, class sets, novels, readers (\$12) • Performing Arts – percussion instruments, costumes, craft materials, puppets, xylophones, ukuleles (\$11) • Library – books, subscriptions (\$9) • Sports – equipment (\$10) • Inquiry & Language – seeds & soil for planting, Play-Doh/materials to make Play-Doh, coloured paper, kernel for popcorn making (\$9) • 2024 School Diary (\$7) 	\$85.00
Online subscriptions <ul style="list-style-type: none"> • Reading Eggs (\$8) • Mathseeds, Mathletics (\$8) 	\$16.00
ICT devices – provision of devices from the shared classroom sets	\$10.00
Printing and photocopying of worksheets and learning materials	\$10.00
Whole school events <ul style="list-style-type: none"> • Cross Country - entry and transport (\$10) • Athletics – entry and transport (\$10) • Harmony day – celebration materials and food (\$10) • House Sports day – celebration materials (\$10) 	\$40.00
Total Curriculum Contributions	\$161.00

Other Contributions - for non-curriculum items and activities	Amount
School Sports Victoria affiliation	\$5.00
Student wellbeing programs	\$10.00
First aid equipment	\$5.00
School grounds maintenance and improvements: Our School is investing in two exciting projects: <ol style="list-style-type: none"> 1. Library upgrade (\$20) 2. Addition of our Community Hub (\$20) <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;">   </div>	\$40.00
Total Other Contributions	\$60.00



Craigieburn Primary School

المواد التعليمية التي يجب أن يمتلكها الطلاب

سوف تجدون مرفقاً ضمن قائمة حزمة الكتب لعام 2024، قائمة بالمواد التي توصي المدرسة بشرائها من الموارد التعليمية في كوكابارا (Kookaburra Educational Resources) لئلا يتكلم طفلكم ويستخدمها بشكل فردي.

المواد والأنشطة اللا منهجية - يتم تأمينها على أساس دفع المستخدم

تقدم مدرسة كرايجيبورن الابتدائية مجموعة مواد وأنشطة إختيارية تعزز تجربة الطلاب المدرسية أو تغنيها، وهي تفوق ما توفره المدرسة عند تقديم المنهج الدراسي. سوف يتم إبلاغكم بتكلفة الأنشطة والمواد اللا منهجية من خلال كومباس (Compass).

Extra-Curricular Items and Activities	Amount
Gr 6 Graduation Bear	\$16.00
Interschool sports program	TBA
Excursions/Incursions to be scheduled and communicated in 2024	TBA
Total Extra-Curricular Items and Activities	\$

الدعم المالي للعائلات

تدرك مدرسة كرايجيبورن الابتدائية أن بعض العائلات قد تعاني من صعوبات مالية وتقدم لهم مجموعة خيارات للدعم تشمل ما يلي:

- صندوق التخيم والرياضة والرحلات (CSEF)
- إعانة المدارس الحكومية (SSR)
- خطة دفع للأنشطة والمواد اللا منهجية

إذا كنتم ترغبون بمناقشة الأمر بشكل سري للحصول على هذه الخدمات، أو إذا كنتم ترغبون بمناقشة ترتيبات الدفع البديلة، يمكنكم الاتصال بالمكتب عبر الهاتف أو عبر البريد الإلكتروني:

الهاتف: 03 9308 1228 البريد الإلكتروني: craigieburn.ps@education.vic.gov.au.

Total

Category	Totals
Curriculum Contributions	\$
Other Contributions (Non-tax deductible)	\$
Extra-Curricular Items and Activities	\$
Total	\$

وسائل الدفع

أصبحت مدرسة كرايجيبورن الابتدائية مدرسة غير نقدية. وتشمل وسائل الدفع المفضلة ما يلي:

 كومباس (Compass)

• EFTPOS (بطاقة الخصم أو الائتنان)

استرداد المبالغ

إن طلبات أولياء الطلاب لاسترداد المبالغ المدفوعة تخضع لتقدير المدرسة ويتم اتخاذ القرار على أساس كل حالة على حدة. سوف يتم توفير المبالغ المستردة عندما ترى المدرسة أنه من المعقول والعاقل القيام بذلك، مع الأخذ بعين الاعتبار ما إذا تم تحمل تكلفة ما، وسياسة وإرشادات دفعات أولياء الطلاب الخاصة بالوزارة وسياسة المساعدة المالية للعائلات وأي معلومات أخرى ذات صلة. وبشكل عام، يتم استرداد الأموال على شكل رصيد في حساب الطالب لاستخدامه لأغراض مستقبلية.

تعليم مجاني

- توقّر المدارس التعليم المجاني وتضمن وصول الطلاب المجاني إلى جميع المواد والأنشطة والخدمات التي تستخدمها المدرسة تلبيةً لمتطلبات المنهج. ويشمل ذلك المنهج الفيكتوري F-10، وشهادة التعليم الفيكتوري (VCE) بما في ذلك التعليم المهني (VCE) وشهادة المسارات الفيكتورية.
- قد تتطلب المدرسة من أولياء الطلاب أن يقوموا بمساهمة مالية من أجل دعم المدرسة.



طلبات دفعات المدرسة

يمكن للمدرسة أن تطلب مساهمات من أولياء الطلاب ضمن ثلاث فئات وهي:

المواد والأنشطة اللامنهجية	أخرى المساهمات	المساهمات المنهجية
مواد وأنشطة تعزز تجربة الطلاب المدرسية أو تغنيها، وهي تفوق ما توقّره المدرسة عند تقديم المنهج الدراسي. يتم تقديمها على أساس دفع المستأجر.	المساهمات المالية الطوعية للمواد والأنشطة اللامنهجية التي تتعلق بوظائف الدراسة وأهدافها.	المساهمات المالية الطوعية لمواد المنهج وأنشطته والتي تعتبرها المدرسة ضرورية ليتعلّم الطلاب المنهج.

- قد تطلب المدرسة من أولياء الطلاب شراء مواد تعليمية أو تأمينها بهدف امتلاكها واستخدامها (مثل الكتب المدرسية والقرطاسية والأجهزة الرقمية).



المساعدة المالية للأهل

- تضع المدارس ترتيبات لمواجهة الصعوبات المالية من أجل مساعدة العائلات التي لا يمكنها تحمّل تكلفة المواد أو الأنشطة، وذلك كي لا يفوت أطفالهم الفرصة.
- لدى المدارس شخص (أو أشخاص) محدد يُعنى بدفعات أولياء الطلاب، ويمكن مناقشة ترتيبات الصعوبات المالية معه بشكل سري.



سير أعمال المدرسة

- يجب أن تحصل المدرسة على موافقة مجلس المدرسة من أجل ترتيبات دفعات أولياء الطلاب، كما يجب نشر جميع الطلبات والاتصالات على مستوى كل سنة على موقع المدرسة الإلكتروني بهدف الشفافية.

